

PERSOALAN YANG PINGGIRAN DI DALAM KARYA MELAYU MODEN

Baharudin Ahmad

Pengenalan

Sesuatu yang baru itu muncul disebabkan akibat yang mengandung sejarah. Demikianlah keadaannya dalam sejarah perkembangan seni, bahasa, sastera dan falsafah pemikiran sesuatu bangsa dan tamadun yang melibatkan pencernaan pemikiran dan tindak laku manusia dan masyarakat dalam menerajui hayat sejarah budayanya. Yang baru itu tidak muncul secara tiba-tiba dan spontan, walaupun dirinya cuba dihebahkan sebagai sesuatu yang sedia ada atau sedia kala akibat jahil kepada sejarah dan pembentukan pemikiran manusia.¹

Demikian juga halnya dengan kesusasteraan yang merupakan sebahagian daripada kebudayaan dan pemikiran yang muncul dan berterusan ciri dan persoalannya dalam sejarah pemikiran. Di Eropah pada abad ke-17 dan 18 muncul sesuatu yang baru dalam alam pemikiran dan penaakulan masyarakat terhadap manusia, alam dan hakikat kedua-duanya. Aliran

¹ Persoalan ini telah lama dibincangkan oleh pemikir terkemuka seperti Prof. Dr. Syed Muhammad Naquib Al-Attas dan Prof. Seyyed Hossein Nasr dalam penulisan mereka masing-masing. Mereka membicarakan pembentukan alam pemikiran Eropah baru yang moden dan sekular sebagai akibat daripada perubahan sejarah pemikiran di benua tersebut, dan bukannya sebagai suatu revolusi pemikiran yang tabii sifatnya. Lihat, misalnya Syed Muhammad Naquib Al-Attas, *Islam and Secularism* (Kuala Lumpur: Angkatan Belia Islam Malaysia {ABIM}, 1978; edisi kedua dengan prakata baru, Kuala Lumpur: International Institute of Islamic Thought and Civilization {ISTAC}, 1993). Buku penting ini baru sahaja diterbitkan dalam versi bahasa Arab terjemahan Sayyid Tāhir Al-Misāwī dengan tajuk *Mudākhalāt Falsafīyyah fī Al-Islām wa Al-'Ilmāniyyah* (Kuala Lumpur: ISTAC, 2000). Lihat juga S. H. Nasr, *Islamic Life and Thought* (London: George Allen and Unwin, 1981), 7-15.

pemikiran yang baru ini segera meninggalkan agama dan nilai keruhanian lalu cepat merebak mempamerkan diri kepada manusia sebagai mukjizat baru yang sejagat sifatnya. Ia seterusnya berjangkit pula ke Alam Islam dan Dunia Timur, sehingga membawa juga ke Alam Melayu pada awal abad ke-20. Jelas sekali pendokong alam pemikiran baru berufukkan cahaya baru pemikiran Barat moden terus terang menggelarkan diri mereka sebagai moden berlandaskan pemikiran berciri moden. Seterusnya dan tentunya, pendirian sebegini mengesani pada cita rasa budaya dan sastera mereka juga. Hanya mereka yang datang kemudian dari keturunan yang kemudian, samada di Eropah maupun Alam Melayu, yang, dengan tanpa usul periksa, menganggap ciri dan sifat baru ini seolah-olah fakta sejarah yang tidak dapat tidak harus diterima dengan penuh kebanggaan dan rasa gembira bagai menandakan cahaya kejayaan sudah menyinsing. Tetapi yang sebenarnya, asas pemikiran dan pandangan hidup yang baru inilah yang memunculkan sastera yang sedemikian, dan bukannya tabii pemikiran serta pandangan hidup Melayu yang azalnya melahirkan kesusasteraan yang sedemikian; meskipun di Alam Melayu, apa yang mencirikan yang baru itu dibicarakan seolah-olah ianya suatu peristiwa sejarah sejagat yang tidak dapat dielakkan kedatangan serta akibatnya, serta harus diterima seolah-olah takdir yang mengatasi usaha.²

Gejala tersebut persis seperti keadaan yang berlaku di Eropah. Ramai sarjana menganggap kedatangan zaman moden serta ciri moden itu suatu yang terpaksa mendatangi masyarakat yang beragama dan bersistem feodal sebagai tindak balas daripada pemikiran serta penerimaan masyarakat itu terhadap sesuatu yang baru dan menyelamatkan. Sejarah pemikiran dan budaya negara Cina, India, Amerika Latin dan Asia, sepertimana yang lain-lain, turut menampakkan fahaman sedemikian disogokkan dan diasuh penerimaannya ke dalam kefahaman dan

² Perkara yang sama juga telah dibicarakan oleh Pendeta Za'aba semasa menjawat jawatan Pengajar di Universiti Malaya dan juga terdapat dalam beberapa karya tulisan beliau itu.